

# Guia do Utilizador da Historiana

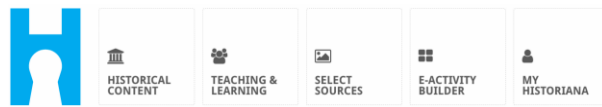
Historiana é uma plataforma de eLearning, desenvolvida por professores de história da Europa e não só, a fim de ajudar os seus colegas, estudiosos dedicados pretendendo um ensino inovador e responsável da história. Este Guia pretende demonstrar como funciona o sítio Web da Historiana.

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



*Disclaimer: "The European Commission support for the production of this publication does not constitute endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein."*

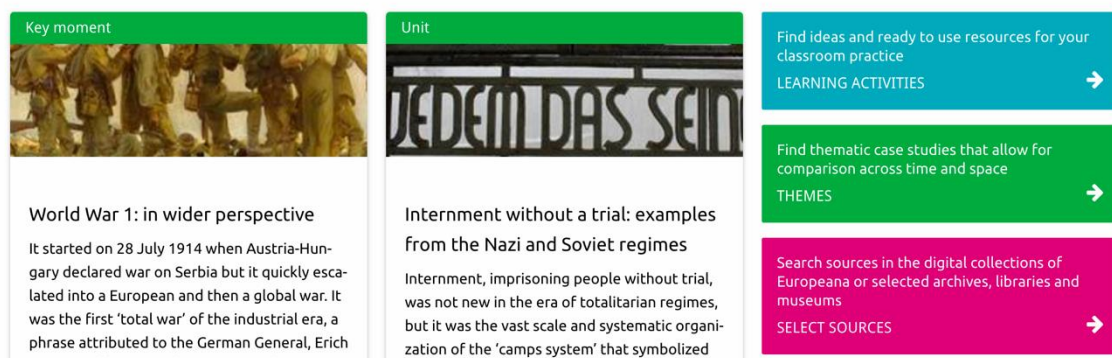
O menu inicial dá acesso às várias secções do sítio Web: A página inicial, a secção de conteúdo histórico, a secção de ensino e aprendizagem, o eActivity Builder e MyHistoriana.



A **home page** (página inicial) chama a atenção para os recursos, recomendados por pessoas que os desenvolveram, mostrando o que há de novo em Historiana e como os utilizadores podem ser ativos no seio da comunidade Historiana.



Historiana offers free **historical content**, ready to use **learning activities**, and **innovative digital tools** made by and for history educators across Europe.



**Key moment**

**World War 1: in wider perspective**

It started on 28 July 1914 when Austria-Hungary declared war on Serbia but it quickly escalated into a European and then a global war. It was the first 'total war' of the industrial era, a phrase attributed to the German General, Erich von Ludendorff, who led the German forces...

**Unit**

**Internment without a trial: examples from the Nazi and Soviet regimes**

Internment, imprisoning people without trial, was not new in the era of totalitarian regimes, but it was the vast scale and systematic organization of the 'camps system' that symbolized...

Find ideas and ready to use resources for your classroom practice  
**LEARNING ACTIVITIES** →

Find thematic case studies that allow for comparison across time and space  
**THEMES** →

Search sources in the digital collections of Europeana or selected archives, libraries and museums  
**SELECT SOURCES** →

A secção **historical content** (conteúdo histórico) permite aos utilizadores pesquisar temas históricos, períodos históricos e tipos de fonte.

A secção **teaching and learning** (ensino e aprendizagem) permite aos utilizadores pesquisar a Historiana com base em aspetos de pensamento histórico, desafios de ensino e métodos de ensino.

A secção **select sources** (seleccionar fontes) pode ser utilizada para pesquisar fontes de recolha no Historiana, fontes nas recolhas digitais de arquivos seleccionados, museus e bibliotecas e na coleção Europeia. Os utilizadores registados e com acesso podem guardar as fontes que encontrarem e utilizá-las para criarem ou editarem as suas próprias Atividades de eLearning.

**Historiana**  
your portal to the past

HOME THEMES LEARNING

Browse My sources Search

Explore various thematic collections featuring selected high-quality and openly licensed content from Europeana.

- The visual front**  
How official war photographers portrayed WWI.
- Kinderbuch: Vater ist im Kriege "Father is at war"**  
An example of propaganda targeting children
- Joseph Stalin**  
From the prosperous leader to the ruthless dictator
- Jeanne D'Arc**  
The creation of a legend
- The Spanish Civil War in Poster**  
The war of words in the Spanish Civil War
- Adolf Hitler**
- Posters from Communist China**  
How Chinese Communists presented themselves and their ideas of an ideal society.

O **eActivityBuilder** dá aos utilizadores a oportunidade de criarem as suas próprias Atividades de eLearning no idioma que preferirem.

Edit your e-Learning Activity More information

e-Learning Activity

Drop files here to upload

How did propaganda work in World War One?  
Activity to study propaganda posters from World War One.

Select tags  
World War 1

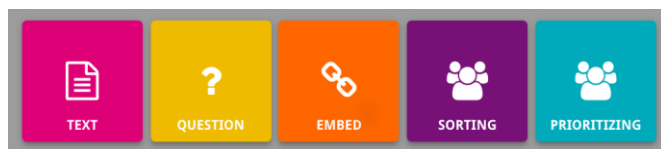
TEXT SORTING TEXT PRIORITIZING TEXT

TEXT QUESTION EMBED SORTING PRIORITIZING

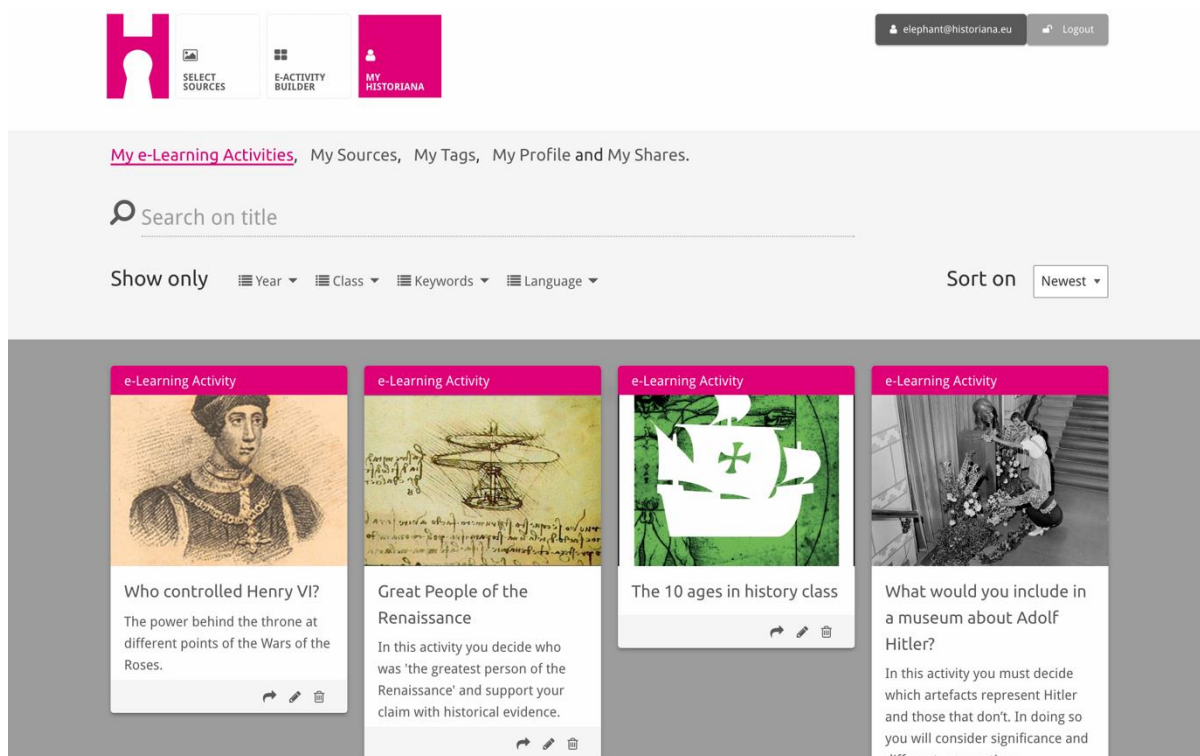
Save Discard Delete + New Show student view

Drag and drop the building blocks of your choice and put them in the order you want. Click pencil to edit.

Os **Blocos de construção** na Atividade de eLearning podem ser usados para criar Atividades de eLearning com o eActivity Builder. Cada bloco de construção tem a sua funcionalidade própria e os blocos podem ser combinados e colocados pela ordem que se preferir, bastando para isso que se arrastem.



A secção **MyHistoriana** é um espaço pessoal e exclusivo de cada utilizador. Os utilizadores registados e com acesso podem carregar as suas próprias fontes e encontrar mais tarde as respostas das visitas que completaram a Atividade de eLearning.



**My e-Learning Activities**, My Sources, My Tags, My Profile and My Shares.

Search on title

Show only  Year  Class  Keywords  Language

Sort on

**e-Learning Activity**  
Who controlled Henry VI?  
The power behind the throne at different points of the Wars of the Roses.


**e-Learning Activity**  
Great People of the Renaissance  
In this activity you decide who was 'the greatest person of the Renaissance' and support your claim with historical evidence.

**e-Learning Activity**  
The 10 ages in history class

**e-Learning Activity**  
What would you include in a museum about Adolf Hitler?  
In this activity you must decide which artefacts represent Hitler and those that don't. In doing so you will consider significance and different perspectives.

Os **Cartões de índice** representam os diferentes recursos disponíveis no Historiana. Os Cartões de índice contêm o seguinte acerca de qualquer recurso: tipo de recurso, título, uma imagem, uma breve descrição e identificadores associados a esse recurso. Clicando num cartão de índice abrir-se-ão os recursos que o cartão representa.




e-Learning Activity








What would you include in a museum about Adolf Hitler?

In this activity you must decide which artefacts represent Hitler and those that don't. In doing so you will consider significance and different perspectives.

English

Um cartão de índice pode ter os seguintes **botões de ação**:

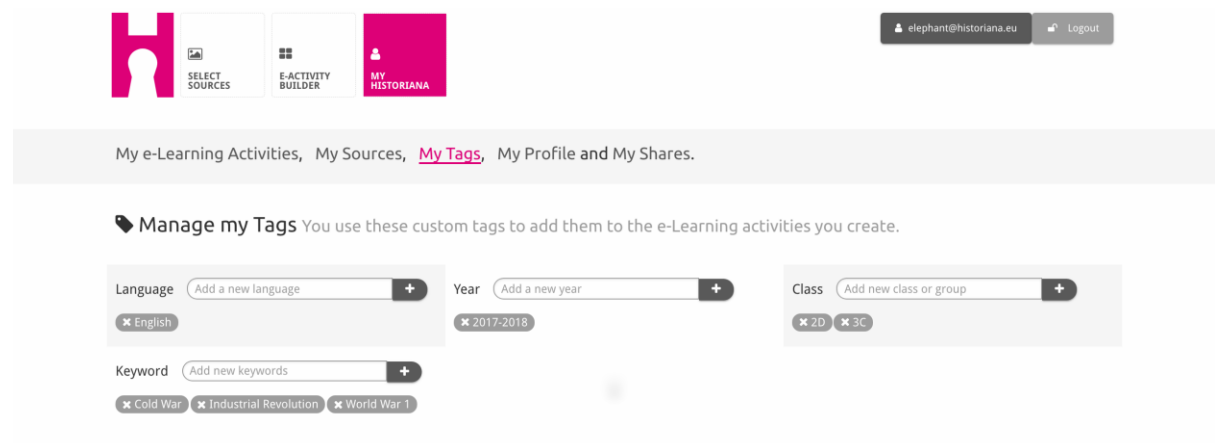
-  adicionar/selecionar
-  editar
-  partilhar
-  copiar
-  eliminar

Os identificadores ajudam a organizar, agrupar ou encontrar outros recursos no Historiana. Clicando num identificador irá pesquisar todos os recursos associados a esse identificador.

## Adicionar ou remover identificadores

Para adicionar identificadores, escreva no campo de texto o identificador que pretende utilizar e prima 'Enter' (confirmar). Aparecerá o identificador.

Para remover identificadores, clique no botão eliminar [✕]. Desaparecerá o identificador.



The screenshot shows the top navigation bar with the 'H' logo, 'SELECT SOURCES', 'E-ACTIVITY BUILDER', and 'MY HISTORIANA' buttons. On the right, there is a user profile icon, the email 'elephant@historiana.eu', and a 'Logout' button. Below the navigation bar is a breadcrumb trail: 'My e-Learning Activities, My Sources, [My Tags](#), My Profile and My Shares.'

The main section is titled 'Manage my Tags' with a sub-header: 'You use these custom tags to add them to the e-Learning activities you create.'

There are three main sections for tag management:

- Language:** A text input field 'Add a new language' with a '+' button. Below it, a tag 'English' is shown with a close button '✕'.
- Year:** A text input field 'Add a new year' with a '+' button. Below it, a tag '2017-2018' is shown with a close button '✕'.
- Class:** A text input field 'Add new class or group' with a '+' button. Below it, two tags '2D' and '3C' are shown, each with a close button '✕'.

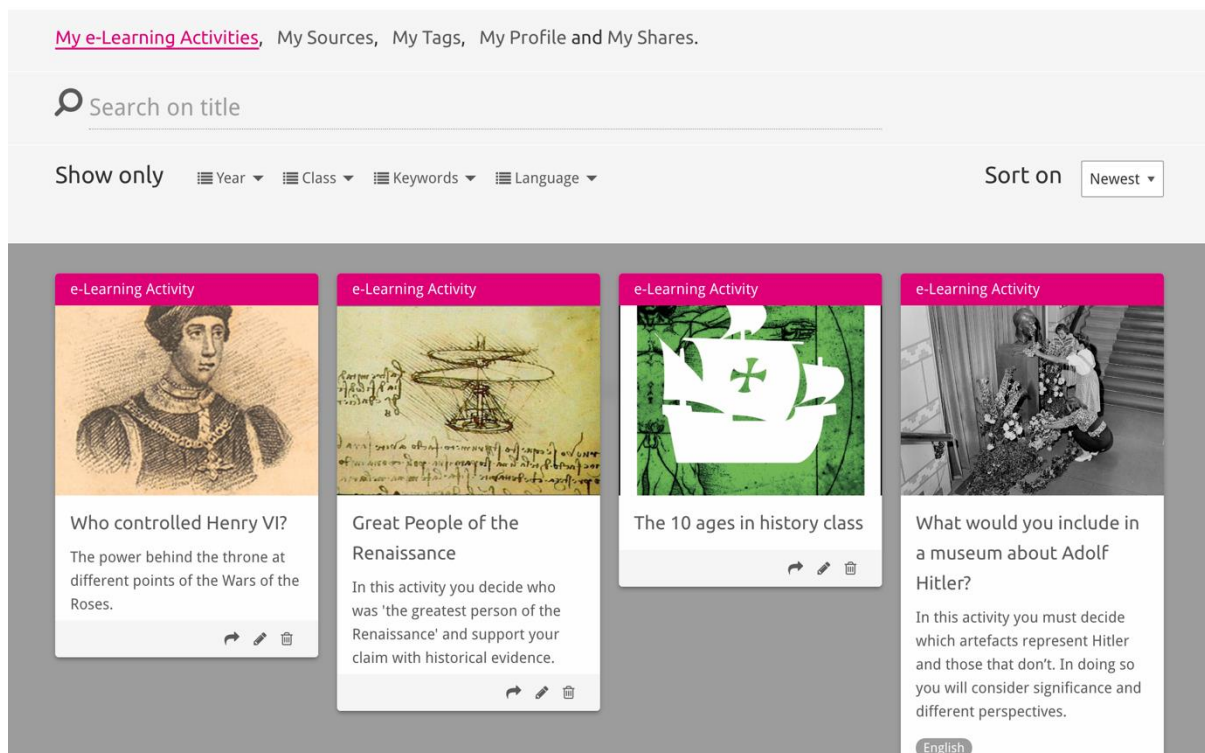
At the bottom, there is a 'Keyword' section with a text input field 'Add new keywords' and a '+' button. Below it, three tags are shown: 'Cold War', 'Industrial Revolution', and 'World War 1', each with a close button '✕'.

## Criar, guardar e editar as Atividades de eLearning

Para criar uma Atividade de eLearning, arraste os blocos de construção de que necessita para o espaço de trabalho do eActivity Builder e coloque-os pela ordem que pretende. Clique no botão editar [✎] para preencher com conteúdo os blocos de construção. A maioria dos blocos requererá a inserção de mais fontes, o que poderá fazer clicando Adicionar Fontes [✚]

Para guardar uma Atividade de eLearning, clique em "voltar ao builder" e depois em "guardar". Pode agora encontrar a sua Atividade de eLearning novamente na secção MyHistoriana.

Para editar uma Atividade de eLearning, primeiro encontre a Atividade de eLearning que pretende para editá-la nas Minhas Atividades de eLearning na secção MyHistoriana e depois clique no botão editar [✎].



The screenshot displays the 'My e-Learning Activities' page. At the top, there are navigation links: [My e-Learning Activities](#), [My Sources](#), [My Tags](#), [My Profile](#) and [My Shares](#). Below this is a search bar labeled 'Search on title'. A filter section includes 'Show only' with dropdowns for Year, Class, Keywords, and Language, and a 'Sort on' dropdown set to 'Newest'. The main content area shows four activity cards, each with a title, a description, and a 'Share' button. The cards are:

- Who controlled Henry VI?**  
The power behind the throne at different points of the Wars of the Roses.
- Great People of the Renaissance**  
In this activity you decide who was 'the greatest person of the Renaissance' and support your claim with historical evidence.
- The 10 ages in history class**
- What would you include in a museum about Adolf Hitler?**  
In this activity you must decide which artefacts represent Hitler and those that don't. In doing so you will consider significance and different perspectives.

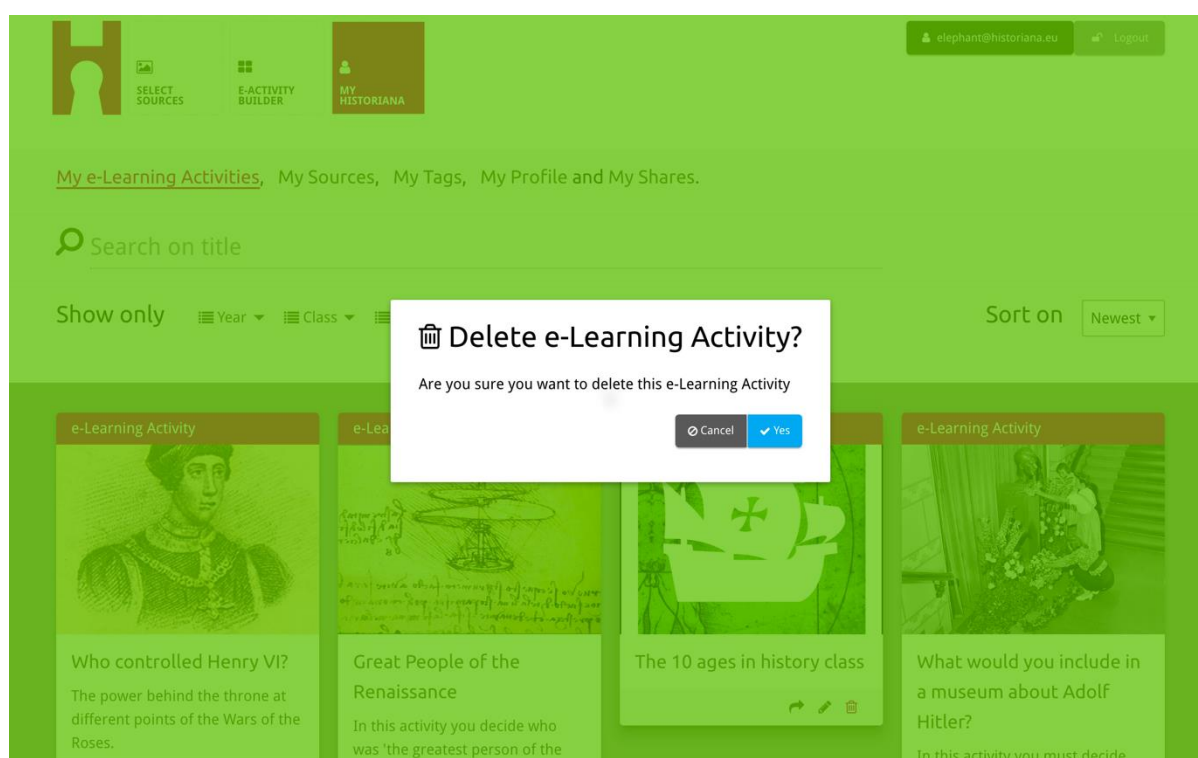
An 'English' language tag is visible at the bottom right of the grid.



## Importar e eliminar Atividades de eLearning

Para importar uma Atividade de eLearning atual, vá à secção Teaching and Learning (Ensino e aprendizagem), encontra a Atividade de eLearning e clique no botão adicionar [+]. Verá então uma confirmação de que a Atividade de eLearning foi adicionada. Isso significa que pode agora encontrar a sua Atividade de eLearning novamente na secção MyHistoriana.

Para eliminar Atividades de eLearning, encontre primeiro a Atividade de eLearning que pretende eliminar na secção MyHistoriana, e clique no botão eliminar [🗑️]. Confirme então que pretende eliminar a Atividade.

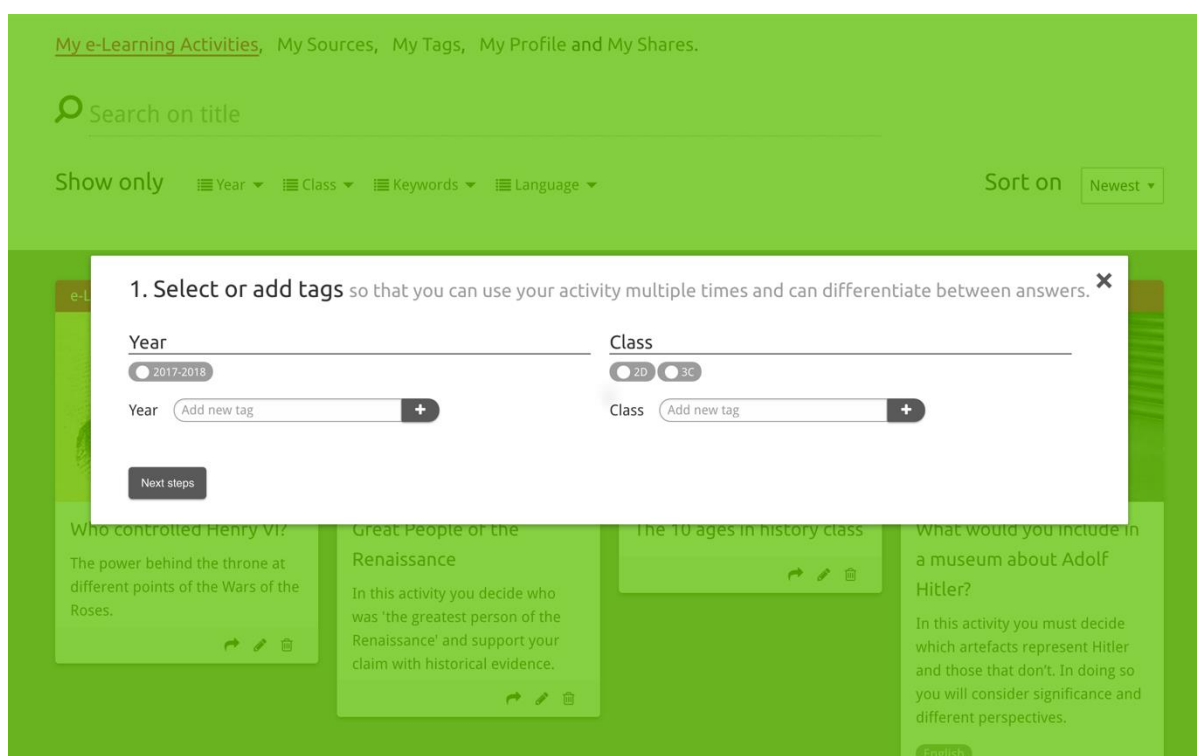


The screenshot shows the MyHistoriana web interface. At the top, there is a navigation bar with a large 'H' logo, 'SELECT SOURCES', 'E-ACTIVITY BUILDER', and 'MY HISTORIANA' buttons. The user's email 'elephant@historiana.eu' and a 'Logout' button are visible in the top right. Below the navigation bar, there are links for 'My e-Learning Activities', 'My Sources', 'My Tags', 'My Profile' and 'My Shares'. A search bar with the placeholder 'Search on title' is present. Below the search bar, there are filters for 'Show only' (Year, Class) and a 'Sort on' dropdown set to 'Newest'. A central dialog box asks 'Delete e-Learning Activity?' and 'Are you sure you want to delete this e-Learning Activity', with 'Cancel' and 'Yes' buttons. The background shows a grid of activity cards, including 'Who controlled Henry VI?', 'Great People of the Renaissance', 'The 10 ages in history class', and 'What would you include in a museum about Adolf Hitler?'. Each card has a thumbnail image and a brief description.

**Obs:** se porventura utilizou uma Atividade de eLearning com os seus alunos ou estudantes, se eliminar a Atividade de eLearning perderá também o seu trabalho.

## Partilhar Atividades de eLearning

Para partilhar uma Atividade de eLearning, clique no botão partilhar [↗]. Pode partilhar Atividades de eLearning com alunos ou estudantes ou com as pessoas que desejar através de um link partilhável. Os links partilháveis que criar para outros, permitem a essas pessoas clicar no link e copiar, editar ou comentar a Atividade de eLearning. Os links partilháveis que criar para os seus alunos ou estudantes permitem a quem clicar no link seguir a sequência que criou e responder a questões. Adicionar identificadores (Ano, Classe) antes de partilhar a Atividade de eLearning com os seus alunos ou estudantes permite-lhe analisar apenas as respostas dos alunos ou estudantes que utilizaram esse link.



The screenshot shows a user interface for managing eLearning activities. At the top, there are navigation links: [My e-Learning Activities](#), [My Sources](#), [My Tags](#), [My Profile](#) and [My Shares](#). Below this is a search bar labeled "Search on title". A filter section shows "Show only" with dropdowns for "Year", "Class", "Keywords", and "Language". To the right, there is a "Sort on" dropdown set to "Newest".

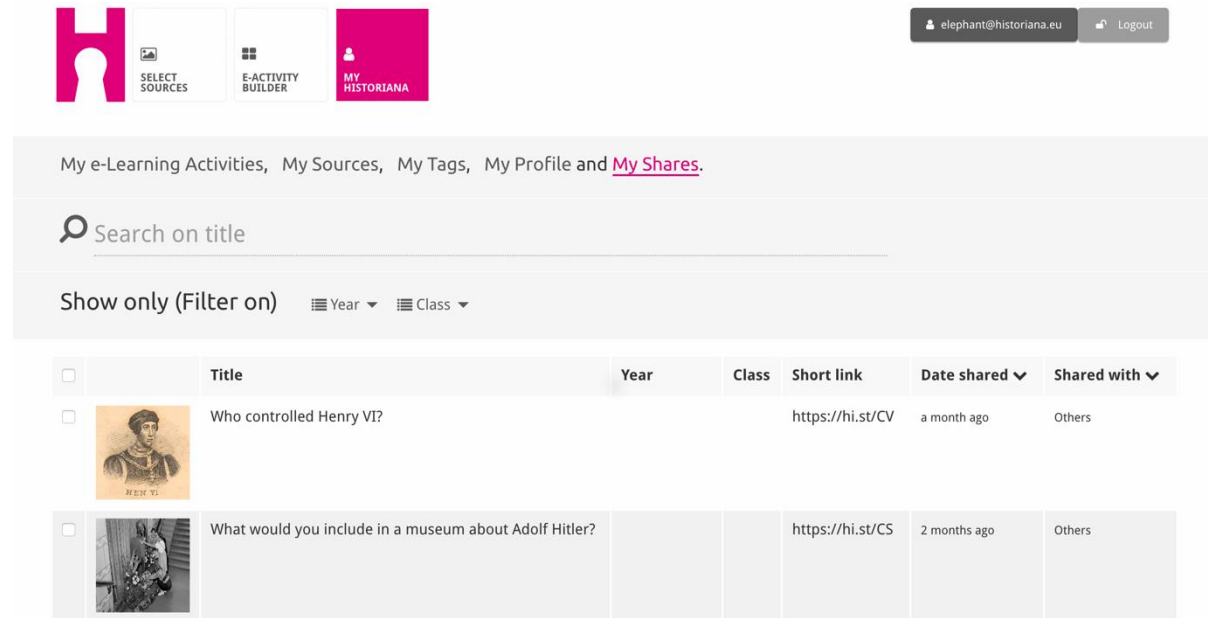
A modal dialog box is open in the center, titled "1. Select or add tags so that you can use your activity multiple times and can differentiate between answers." It contains two columns: "Year" and "Class".

- Year:** A radio button is selected for "2017-2018". Below it is a text input field "Add new tag" with a plus sign button.
- Class:** Radio buttons are selected for "2D" and "3C". Below it is a text input field "Add new tag" with a plus sign button.

A "Next steps" button is located at the bottom left of the dialog. The background shows several activity cards, such as "Who controlled Henry VI?", "Great People of the Renaissance", "The 10 ages in history class", and "What would you include in a museum about Adolf Hitler?".

## Análise das respostas de alunos ou estudantes



Para analisar as respostas dos alunos ou estudantes, vá a MyHistoriana e clique em “MyShares” (As milhas partilhas). Aqui pode ter uma perspectiva geral de todas as vezes que as Atividades de eLearning foram partilhadas. Use os identificadores e a pesquisa de texto livre para voltar a encontrar a partilha que procura.



My e-Learning Activities, My Sources, My Tags, My Profile and [My Shares](#).

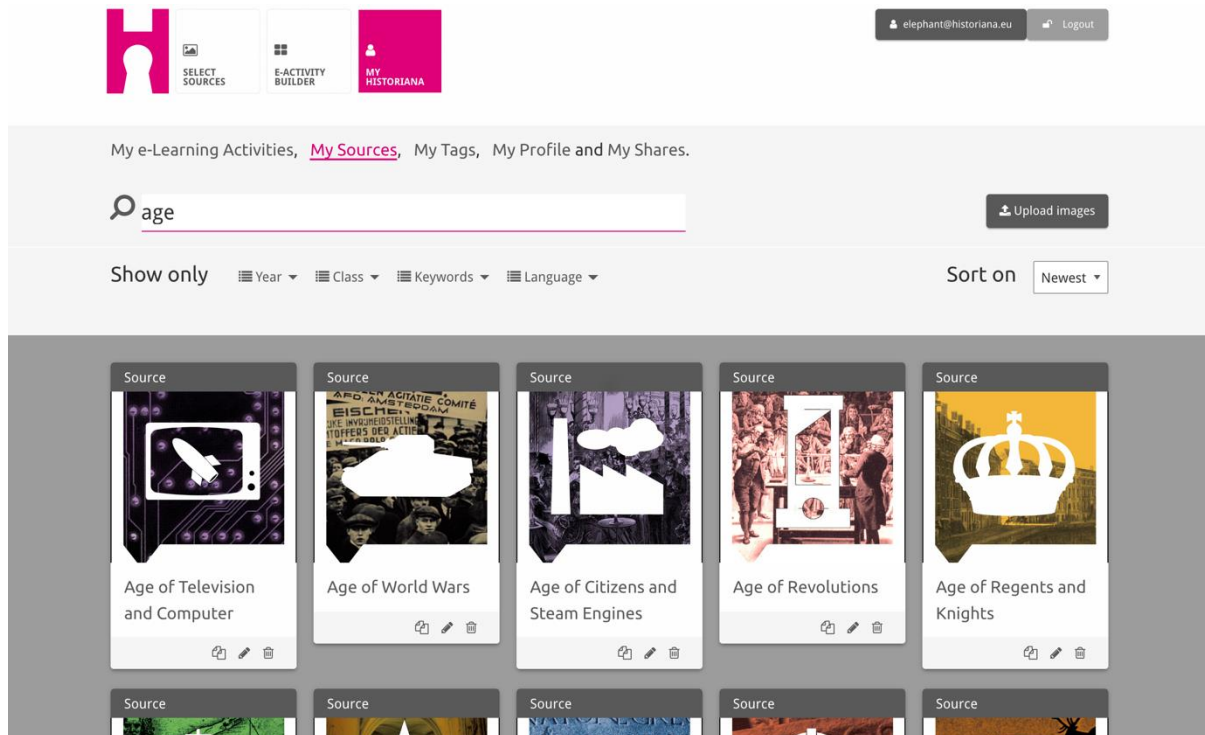
Search on title

Show only (Filter on) Year Class

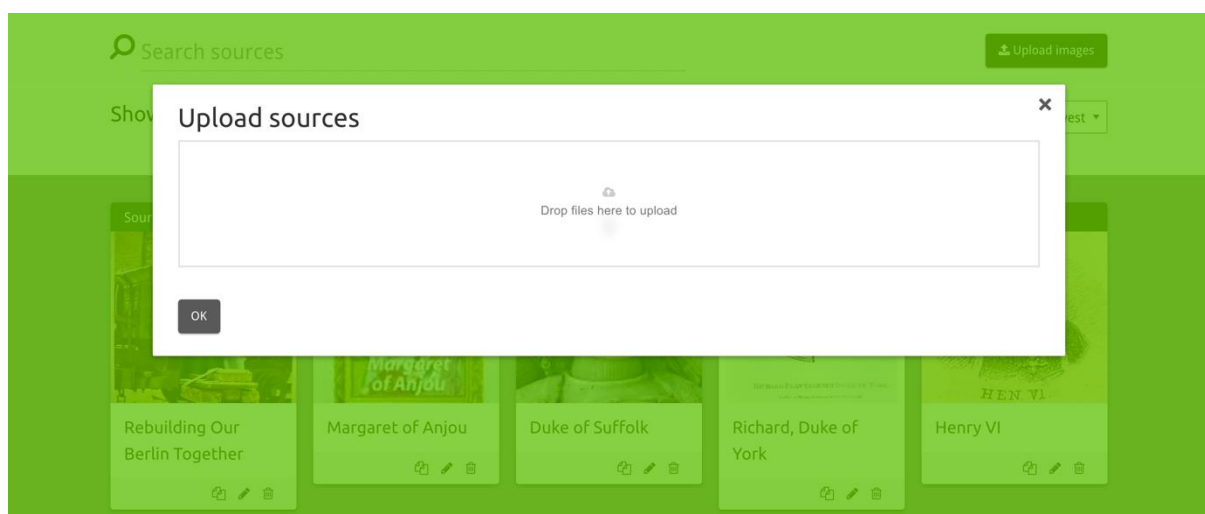
<input type="checkbox"/>	Title	Year	Class	Short link	Date shared	Shared with
<input type="checkbox"/>	 Who controlled Henry VI?			<a href="https://hi.st/CV">https://hi.st/CV</a>	a month ago	Others
<input type="checkbox"/>	 What would you include in a museum about Adolf Hitler?			<a href="https://hi.st/CS">https://hi.st/CS</a>	2 months ago	Others

## Selecionar e carregar fontes

Para selecionar fontes, vá a “MySources” (As minhas fontes) na secção MyHistoriana. Utilize a pesquisa de texto livre. De seguida prima o botão selecionar [+ ] para selecionar a fonte que pretende. A menos que selecione uma fonte para um bloco de construção criado para utilizar com uma fonte, é possível selecionar várias fontes simultaneamente.



Para carregar fontes, clique em “Upload sources” (Carregar fontes), arraste as fontes do seu ambiente de trabalho para a área marcada "Drop sources here" (Largue as fontes aqui), clique em "upload" (carregar) e adicione ou edite a informação que achar necessária.



O bloco “text” (texto) foi criado para apresentar a informação aos alunos ou estudantes, sem qualquer outra interação. Os estudantes verão o texto que lhes é facultado aqui. O bloco de construção de “texto” é bastante adequado para apresentar a informação de que os estudantes precisam para poderem aproveitar com a Atividade de eLearning, adicionar mais informação depois de uma atividade e ajudá-los a compreender como as diferentes partes de uma Atividade de eLearning se interrelacionam.

DESTROY THE HATED BRUTE ENEMY

## How did propaganda work in World War One?

1 2 3 4 5

### Text

Hate the enemy and love your country

Normal B I U G List Bulleted List Text Color Background Color Image Unlink

On the next page you will find two columns, and some images of posters of the First World War and two headings. The posters are randomly distributed across the screen. Put the two headings: 'Hatred of the enemy' and 'Appeal to patriotism' at the top of each column.

Next study each poster and decide if it is 1) focused on hating the enemy or 2) appealing to patriotism. Move the poster to fit under the right heading. If you think the image is doing both, then put it in the middle.

NEXT

NOPREVIOUS

O bloco “**question**” (questão) tem a mesma funcionalidade que o bloco de texto, mas permite além disso que os estudantes possam escrever uma resposta. Adicione, se necessário, uma questão e mais informação. Os estudantes vêem a questão e outra informação e adicionam a sua resposta numa caixa de texto. As respostas dos alunos ou dos estudantes são guardadas e podem ser acedidas pelo professor que partilhou com eles o link.

1 2 3 4 5 6 7 8 9

### ? Question

Who was the greatest person of the Renaissance?

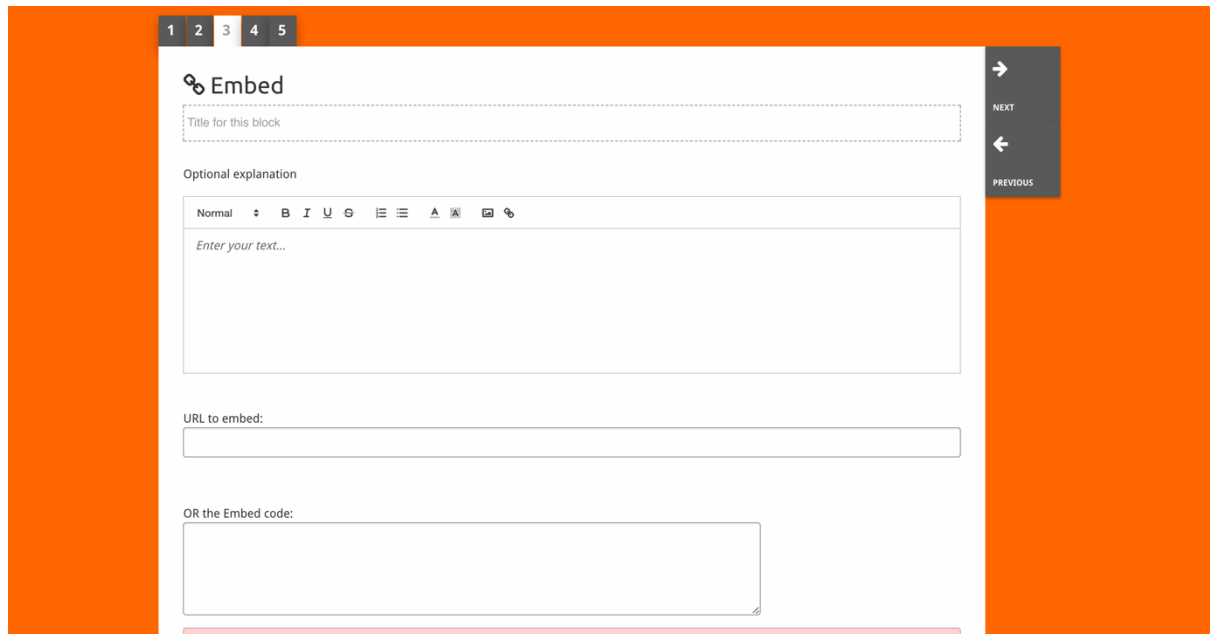
Normal • B I U G ☰ ☷ ▲ 🔍 📎 🔗

Looking back at your resized portraits on the previous page and explain, using your criteria, who you decided was the most greatest person of the Renaissance.

NEXT

PREVIOUS

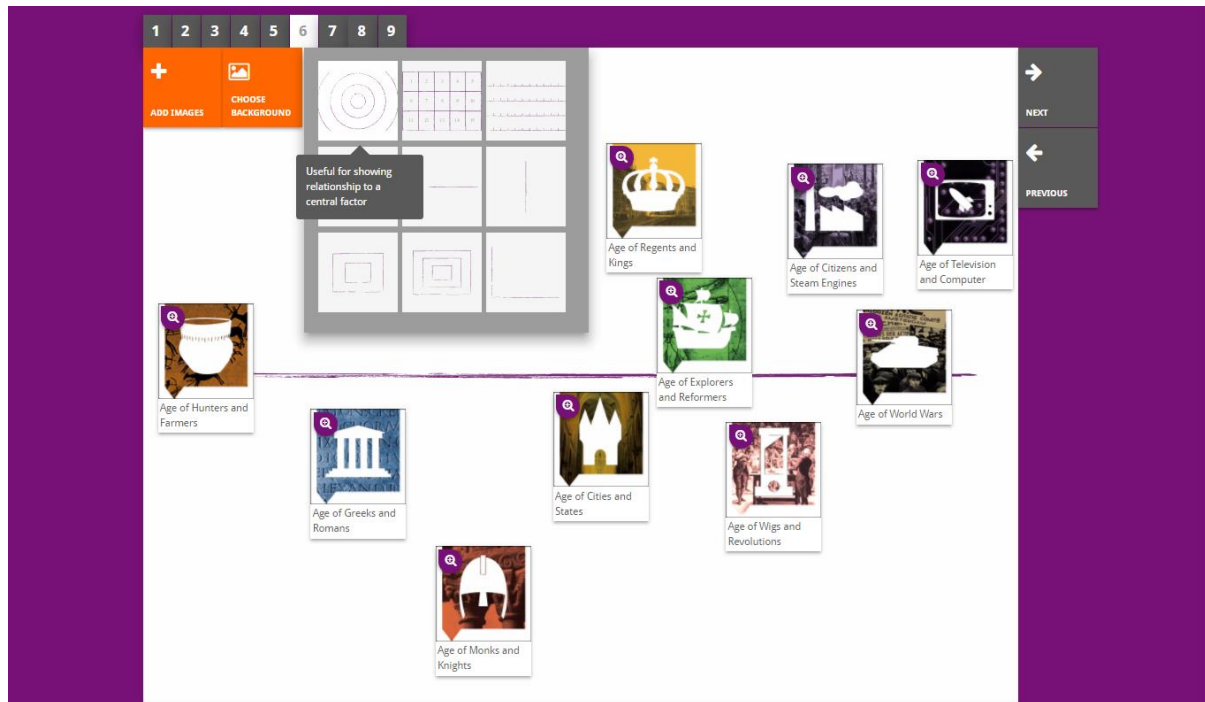
O bloco “embed” (inserir) foi criado para incluir informação que está disponível fora do sítio da Historiana, como vídeos, cronogramas ou sítios Web. Para inserir essa informação, copie o URL ou o código de inserção do sítio Web para o respetivo espaço.



The image shows a user interface for configuring an 'Embed' block. At the top, there is a navigation bar with tabs numbered 1 through 5. The 'Embed' block is selected. The interface includes a title field labeled 'Title for this block', an 'Optional explanation' section with a rich text editor (containing 'Enter your text...'), a 'URL to embed:' text input field, and an 'OR the Embed code:' text area. On the right side, there are 'NEXT' and 'PREVIOUS' navigation buttons.

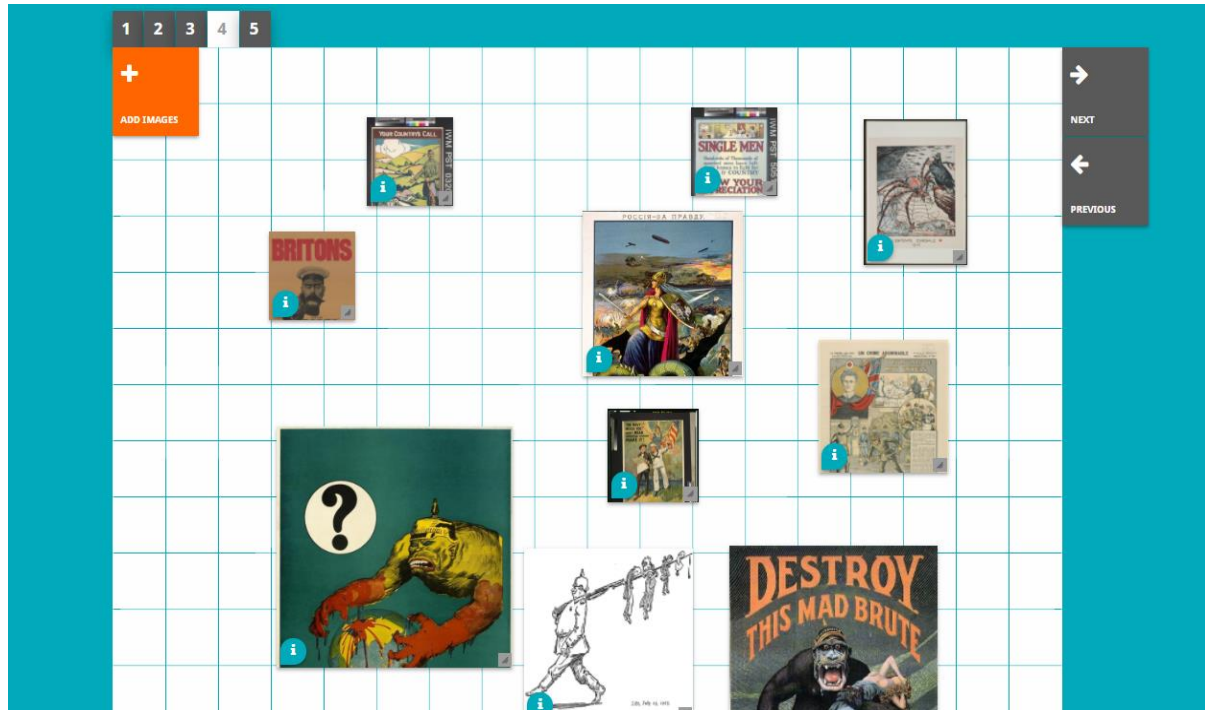
**Obs:** A inserção só funcionar desde que os links e os códigos de inserção estejam ainda ativos.

O bloco “**sorting**” (separar) permite aos utilizadores escolher um contexto de fundo, seleccionar e remover fontes, e adicionar e editar os respetivos textos. Os estudantes podem ler os textos e movimentar as fontes nesse contexto de fundo. Os estudantes têm de aplicar os seus conhecimentos e/ou bom-senso para decidir onde colocar cada fonte.





O bloco “prioritising” (priorizar) permite aos utilizadores seleccionar e remover fontes, e adicionar e editar os respetivos textos. Os estudantes podem movimentar as fontes, ler os respetivos textos e ajustar o tamanho de cada fonte.



O desenvolvimento da plataforma Historiana eLearning e este Guia são cofinanciados pelo programa Erasmus+ da União Europeia.